



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年3月16日

### 州長 CUOMO 簽署法案實行重大養老金改革

**養老金改革將在 30 年內，為包括紐約市在內的州和地方政府節省超過 800 億美元**

州長 Andrew M. Cuomo 今日攜手紐約市市長 Bloomberg 及紐約州當選官員，共同簽署全面的養老金改革法案，該項改革將會在未來 30 年內，為包括紐約市在內的州和地方政府節省超過 800 億美元。

「多年來，不斷攀升的養老金成本一直係全州地方政府的夢魘。終於，這種困境在本週得以解決，因為我們攜手同心推出了一項充滿膽略的養老金改革計劃，這將在未來三十年內為納稅人節省超過 800 億美元，」州長 Cuomo 說。「透過將紐約州人民的利益置於首位，我們掃除了長久以來阻礙真正改革的障礙，一舉推出本州多年來最為重要且廣泛的金融改革之一。我誠摯感謝多數派領袖 Skelos、議長 Silver、立法委員和全州的當選官員，尤其是紐約市市長 Bloomberg 就推出該項重要的新養老金改革所付出的不懈努力。」

本州快速攀升的養老金成本係地方政府最大的強制性支出之一。2002 年，地方政府的養老金支出僅為 14 億美元，而 2012 年則驟增至 122 億美元，增長超過 650%。參眾兩院通過的養老金改革計劃係對目前體系不可持續之共識，該計劃將採取空前的舉措來逐步控制支出增長，在未來 30 年內為包括紐約市在內的州和地方政府節省超過 800 億美元。

紐約市市長 Michael Bloomberg 說：「高企的養老金成本已限制了城市和郡縣對未來做出重大投資之能力。因此，養老金成本代表著雙重稅負：第一重由今日的居民支付，第二重由我們的未來支付。政策方面所面臨的一道難題係，通過的法案或實施的專案總是先期具有重大的政治影響，但主要利益多年後方能遲遲顯現。但這正是目前所發生的，因為州長願意接受挑戰並領導改革。全州的市長和郡縣長均全力支援其改革，同時，我們感謝立法委員的積極協助，從而我們能夠投資於本州的城市、郡縣和市民之未來。」

眾議院金融委員會主席 John A. DeFrancisco 說：「州長 Cuomo 領銜的養老金改革係一項契合現狀之現實、重大的改革，它有助於保持納稅人和地方政府的金融穩定，並讓紐約州邁向更加強盛、富足之未來。我讚賞州長的英明領導並將各利益相關方和兩黨團結在一起，共同為本州人民謀福利。」

眾議院副議長 Earlene M. Hooper 說：「本人是堅定的工會支援者，亦是勞工運動之受益人。這是我為人民服務 24 年來投出的最艱難的一票。但是，如我們不實施養老金改革，紐約州所有努力工作之人民便會因稅金等費用的增長而遭受無法挽回的金融損失。」

Oneida 郡郡長 Anthony Picente 說：「我讚賞州長 Cuomo 的英明領導，以及州立法機構為協助州長實現真正養老金改革所付出的努力。州長為達成該目標所展現的敬業精神彰顯出其對本州納稅人的無私奉獻。惟有減輕地方政府之負擔，我們方能降低稅負並重振紐約州於吸引居民與企業方面的強大競爭力。」

Syracuse 市市長 Stephanie Miner 說：「在幫助諸如 Syracuse 等面臨重大問題之城市走出困境方面，州長 Cuomo 再次展示出其卓越的領導才能。就像去年，立法機構和州長已實施切實改革，解決了全州納稅人所面臨的許多最重大問題。養老金成本正威脅著諸如 Syracuse 等城市的稅收增長、主要支出削減和失業。我很榮幸支援州長之努力，讓 Albany 重新擔負起金融責任。」

新法案針對 2012 年 4 月 1 日後受聘之勞工推出了新的 VI 級養老金計劃。現有雇員與退休者之福利不受影響。新法案包括：

- **新雇員出資率**：新級別計劃中以漸進的方式增加了雇員出資率，以確保收入較低之州和地方雇員不會受到顯著影響。雇員出資率視薪金而異：

- 0-45000 美元：3%
- 45000-55000 美元：3.5%
- 55000-75000 美元：4.5%
- 75000-100000 美元：5.75%
- 100000 以上：6%

該等比率仍顯著低於全美大多數類似的州體系。

- **延長退休年齡**：養老金改革法案包括將退休年齡從 62 歲延長至 63 歲，並包含了允許支付罰金以提前退休之條款。如 63 歲之前退休，則到達該年齡之前，雇員的養老金津貼將永久降低 6.5%。
- **調整養老金乘數**：依據 VI 級計劃，對於工作的前 20 年，新的養老金乘數將為 1.75%，並自第 21 年始升至 2%。依據 VI 級計劃，對於工作 30 年的雇員，其養老金將為其最終平均薪金的 55%，而非 V 級計劃中的 60%。該調整使紐約州更趨同於其他大多數州，並會為納稅人和地方政府節省數十億美元。
- **養老金領受**：依據 VI 級計劃，雇員工作 10 年後將可領受養老金。
- **透過州政府的養老金增強資金保護地方政府**：該新法案要求州政府預先注入養老金增強資金，確保該等成本再不會轉嫁給地方政府。

- **調整最終平均薪金計算以幫助減少養老金抵補：**該法案將最終平均薪金之計算年限從 3 年變更為 5 年。為限制可用於確定雇員養老金之加班費用，市民和非制服雇員的可領養老金加班費用最高將為 15000 美元（考量通脹因素），而紐約市之外的制服雇員最高將為其基本工資的 15%。VI 級計劃製定了新的防尖峰措施，將全州雇員用於確定養老金津貼之薪金增長上限均設為 10%。該等改革將向解決養老金濫用和抵補問題邁出重大一步。VI 級計劃還透過最終平均薪金的計算，消除了未用之病假和休假時間的一次性付款。
- **自願和靈活預定出資選項：**新法案為薪金至少為 75000 美元的非工會新雇員製定了一項可選的預定出資計劃。在現代經濟社會中，雇員通常會多次換工作，故而需要靈活的養老金制度。許多州、聯邦政府和大多數私人雇主均為其雇員提供些許形式的預定出資計劃。本州將會向雇員出資帳戶中注資 8%。目前，SUNY 和 CUNY 透過已獲成功且流行的 TIAA-CREF 提供了該選項。該自願選項適合於那些更注重靈活性及預定福利選項並無養老金領受功能之雇員，並將幫助州政府吸引尖端人才。
- **調整 SUNY/CUNY TIAA-CREF 計劃：**依據 VI 級計劃，選擇 TIAA-CREF 計劃之 SUNY 和 CUNY 雇員將會於其工作的前 7 年收到相當於其薪金 8% 的雇主出資，此後升至 10%。
- **限制可抵補養老金之病假與休假天數：**VI 級計劃將可用於退休服務抵扣之病假與休假天數削減了一半，即從 200 天減至 100 天。
- **薪金改革：**之前的級別計劃容許使用無限制雇主數的薪金來計算退休福利。而 VI 級計劃僅允許使用兩份薪金來計算。
- **限制高薪雇員之養老金福利：**依據 VI 級計劃，對於新的高薪雇員，其收入中超出州長薪金（目前為 179000 美元）之部份將無資格用於計算養老金。

州長之養老金改革將在未來 30 年內，為包括紐約市在內的州和地方政府節省超過 800 億美元。節省金額如下：

實行養老金改革後的預計節省金額			
	5 年節省金額	10 年節省金額	30 年節省金額
Albany 郡	\$15,211,569	\$67,778,940	\$1,100,410,014
Allegany 郡	\$1,897,597	\$8,275,736	\$123,367,305
Broome 郡	\$8,886,763	\$38,795,240	\$578,485,784
Cattaraugus 郡	\$4,340,833	\$18,870,358	\$281,049,221

Cayuga 郡	\$3,209,417	\$14,004,700	\$208,802,515
Chautauqua 郡	\$6,239,100	\$27,286,852	\$407,089,557
Chemung 郡	\$3,909,646	\$17,022,782	\$253,644,415
Chenango 郡	\$2,325,290	\$10,077,262	\$149,957,169
Clinton 郡	\$3,890,903	\$16,916,588	\$251,959,409
Columbia 郡	\$2,658,719	\$11,644,346	\$173,788,819
Cortland 郡	\$1,924,811	\$8,408,432	\$125,403,830
Delaware 郡	\$2,070,328	\$9,042,139	\$134,846,742
Dutchess 郡	\$14,231,625	\$61,918,418	\$ 922,407,229
Erie 郡	\$41,308,304	\$180,756,345	\$2,697,072,881
Essex 郡	\$1,662,690	\$7,287,506	\$108,786,748
Franklin 郡	\$2,269,970	\$9,857,589	\$146,772,494
Fulton 郡	\$2,527,417	\$11,018,669	\$164,240,577
Genesee 郡	\$3,032,530	\$13,200,211	\$196,672,094
Greene 郡	\$2,096,799	\$9,120,269	\$135,855,853
Hamilton 郡	\$389,523	\$1,718,474	\$25,699,622
Herkimer 郡	\$2,653,666	\$11,522,459	\$171,555,471
Jefferson 郡	\$5,274,055	\$23,057,618	\$343,958,376
Lewis 郡	\$1,458,801	\$6,468,132	\$96,863,370
Livingston 郡	\$2,483,084	\$10,849,563	\$161,820,770

Chinese

Madison 郡	\$2,770,733	\$12,094,937	\$180,347,698
Monroe 郡	\$33,065,375	\$143,990,347	\$2,145,590,618
Montgomery 郡	\$1,905,823	\$8,287,170	\$123,435,830
Nassau 郡	\$100,488,040	\$438,215,138	\$6,532,396,095
Niagara 郡	\$9,271,916	\$40,582,198	\$605,571,319
Oneida 郡	\$9,758,222	\$42,423,232	\$631,849,010
Onondaga 郡	\$22,684,639	\$98,887,580	\$1,473,944,881
Ontario 郡	\$5,019,535	\$21,888,746	\$326,288,408
Orange 郡	\$20,461,117	\$88,813,258	\$1,322,193,167
Orleans 郡	\$2,143,018	\$9,252,203	\$137,532,241
Oswego 郡	\$5,888,811	\$25,536,563	\$380,069,543
Otsego 郡	\$2,681,721	\$11,654,475	\$173,563,748
Putnam 郡	\$5,765,088	\$24,979,656	\$371,695,410
Rensselaer 郡	\$7,448,894	\$32,536,696	\$485,240,027
Rockland 郡	\$19,096,637	\$83,298,828	\$1,241,808,169
Saratoga 郡	\$8,000,164	\$34,657,832	\$515,679,829
Schenectady 郡	\$6,976,531	\$30,522,004	\$455,395,929
Schoharie 郡	\$2,294,792	\$10,187,019	\$152,605,586
Schuyler 郡	\$730,072	\$3,223,983	\$48,227,118
Seneca 郡	\$1,244,143	\$5,431,428	\$80,989,872

Chinese

St. Lawrence 郡	\$4,407,984	\$19,202,874	\$286,171,455
Steuben 郡	\$4,279,298	\$18,607,567	\$277,155,020
Suffolk 郡	\$97,702,082	\$424,522,100	\$6,321,838,599
Sullivan 郡	\$4,169,193	\$18,187,635	\$271,146,274
Tioga 郡	\$1,356,216	\$5,921,255	\$88,296,199
Tompkins 郡	\$4,012,330	\$17,581,577	\$262,437,145
Ulster 郡	\$9,063,570	\$39,372,873	\$586,289,972
Warren 郡	\$3,105,096	\$13,575,734	\$202,516,268
Washington 郡	\$3,078,422	\$13,309,617	\$197,924,671
Wayne 郡	\$4,583,684	\$19,846,094	\$295,246,974
Westchester 郡	\$75,475,257	\$330,486,136	\$4,929,878,230
Wyoming 郡	\$1,616,979	\$7,128,167	\$106,578,316
Yates 郡	\$813,414	\$3,575,315	\$53,413,859
地區實體與公共機構	\$111,594,484	\$510,462,019	\$7,708,667,891
紐約市	\$300,000,000	\$1,800,000,000	\$21,000,000,000
紐約州	\$191,341,088	\$874,488,150	\$13,202,952,279
<b>總金額</b>	<b>\$1,220,247,811</b>	<b>\$5,877,629,031</b>	<b>\$82,135,447,911</b>

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

Chinese